

THE  
H O L Y B I B L E  
CONTAINING THE  
OLD AND NEW TESTAMENTS  
IN THE  
BENGALI LANGUAGE.

TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL TONGUES  
BY THE  
CALCUTTA BAPTIST MISSIONARIES  
WITH NATIVE ASSISTANTS.

CALCUTTA:

PRINTED BY J. WENGER, AT THE BAPTIST MISSION PRESS, FOR THE  
BIBLE TRANSLATION SOCIETY,

1867.

*Fourth Edition.*

# ধর্মপুস্তক

অর্থাৎ

## পুরাতন ও নতুন ধর্মনিয়ম

সংস্কীয় গৃহসমূহ।

ইত্রীয় ও এক ভাষাহীতে ভাষাস্তরীকৃত  
এবং ইংলণ্ডদেশীয় ধর্মসমাজের উপকারদ্বারা  
মুদ্রাক্ষিত হইল।

কলিকাতা।

বাং মন ১২৭৪ ইং মন ১৮৬৭।

## ଆଦିଭାଗେର ନିର୍ଣ୍ଣପତ୍ର ।

	ଅଧ୍ୟାଯେର ସଂଖ୍ୟା ।	ପୃଷ୍ଠ ।
ଆଦିପୁଣ୍ୟକ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁସାଲିଖିତ ପ୍ରଥମ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୫୦	୧
ଯାତ୍ରାପୁଣ୍ୟକ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁସାଲିଖିତ ଛିତ୍ତୀୟ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୪୦	୪୭
ଲେବୀୟ ପୁଣ୍ୟକ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁସାଲିଖିତ ତୃତୀୟ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୭	୮୮
ଗନ୍ଧାରାପୁଣ୍ୟକ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁସାଲିଖିତ ଚତୁର୍ଥ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୩୬	୧୧୨
ଦ୍ଵିତୀୟ ବିବରଣ ଅର୍ଥାତ୍ ମୁସାଲିଖିତ ପଞ୍ଚମ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୩୪	୧୫୦
ଯିହୋଶ୍ୟେର ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୮	୧୮୫
ବିଚାରକର୍ତ୍ତାବିବରଣ .. . . . .	୨୧	୨୦୮
କୁତେର ଇତିହାସ .. . . . .	୪	୨୩୨
ଶିମୁଯେଲେର ପ୍ରଥମ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୩୧	୨୩୫
ଶିମୁଯେଲେର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୮	୨୬୭
ରାଜାବଲିର ପ୍ରଥମ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୨	୨୯୨
ରାଜାବଲିର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୫	୩୨୩
ବ୍ୟଶାବଲିର ପ୍ରଥମ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୨୯	୩୫୧
ବ୍ୟଶାବଲିର ଦ୍ୱିତୀୟ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୩୬	୩୭୮
ଇମ୍ବା ଯାଜକେର ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୧୦	୪୧୩
ନିହିମିଯେର ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୧୩	୪୨୦
ଇଟ୍ଟେରେର ଇତିହାସ .. . . . .	୧୦	୪୩୩
ଆୟୁବେର ବିବରଣ ପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୪୨	୪୩୯
ଦାୟୁଦେର ଗୀତପୁଣ୍ୟକ .. . . . .	୧୫୦	୪୬୩
ଶୁଲେମାନେର ହିତୋପଦେଶ .. . . . .	୩୩	୫୨୪
ଓପଦେଶକ .. . . . .	୧୨	୫୪୨
ଶୁଲେମାନ୍ତଲିଖିତ ପରମଗିତ .. . . . .	୮	୫୪୯
ଯିଶାନ୍ତିଯେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୬୬	୫୫୬
ଯିରିନ୍ଦିଯେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୫୨	୬୦୦
ଯିରିନ୍ଦିଯେର ବିଲାପ .. . . . .	୫	୬୫୩
ଯିହିକ୍ଷେଲେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୪୮	୬୫୮
ଦାନିଯେଲେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୧୨	୭୦୬
ହୋଶ୍ୟେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୧୪	୭୨୦
ଯୋଯେଲେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୩	୭୨୭
ଆୟୋମେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୯	୭୩୦
ଓବଦିଯେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୧	୭୩୫
ୟୁନମେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୮	୭୩୬
ଶୀଥାର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୨	୭୩୮
ନହୁମେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୩	୭୪୨
ଛେକକୁକେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୩	୭୪୪
ମିଫନିଯେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୩	୭୪୬
ହଗମେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୨	୭୪୮
ମିଖନିଯେର ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୧୪	୭୫୦
ମାଲାଖିଯ ଭବିଷ୍ୟଦ୍ଵାକ୍ୟ .. . . . .	୪	୭୫୮

## অন্তভাগের নির্ধটপত্র ।

	অধ্যায়ের সংখ্যা।	পৃষ্ঠ।
মথিলিখিত সুসমাচার .. . . . .	২৮	৭৬৩
মার্কিলিখিত সুসমাচার .. . . . .	১৬	৭৯৪
লুকিলিখিত সুসমাচার .. . . . .	২৪	৮১৪
যোহনলিখিত সুসমাচার.. . . . .	২১	৮৪৪
প্রেরিতদের ক্ষয়ার বিবরণ .. . . . .	২৮	৮৭৫
রোমীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	১৬	৯০৮
করিষ্টীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের প্রথম পত্র .. . . . .	১৬	৯২১
করিষ্টীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের দ্বিতীয় পত্র .. . . . .	১৩	৯৩৫
গালাতীয় মঙ্গলীগনের প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	৬	৯৪৩
ইফিষ্টীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	৬	৯৪৮
ফিলিপ্পীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র.. . . . .	৮	৯৫২
কলসায় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	৮	৯৫৫
থিসলনীকীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের প্রথম পত্র .. . . . .	৫	৯৫৮
থিসলনীকীয় মঙ্গলীর প্রতি পৌল প্রেরিতের দ্বিতীয় পত্র .. . . . .	৩	৯৬১
তোমিথিয়ের প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	৬	৯৬৩
তোমিথিয়ের প্রতি পৌল প্রেরিতের দ্বিতীয় পত্র .. . . . .	৪	৯৬৬
তোনের প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র .. . . . .	৩	৯৬৮
ফিলোমোনের প্রতি পৌল প্রেরিতের পত্র.. . . . .	১	৯৭০
ইব্রীয়দের প্রতি ( পৌল প্রেরিতের ) পত্র.. . . . .	১৩	৯৭১
যাকুবের সর্বসাধারণ পত্র.. . . . .	৫	৯৮০
পিতরের প্রথম সর্বসাধারণ পত্র .. . . . .	৫	৯৮৩
পিতরের দ্বিতীয় সর্বসাধারণ পত্র .. . . . .	৩	৯৮৭
যোহনের প্রথম সর্বসাধারণ পত্র .. . . . .	৫	৯৮৯
যোহনের দ্বিতীয় পত্র .. . . . .	১	৯৯২
যোহনের তৃতীয় পত্র .. . . . .	১	৯৯৩
মিহুদার সর্বসাধারণ পত্র .. . . . .	১	৯৯৪
যোহনের প্রতি প্রকাশিত ভবিষ্যদ্বাক্য .. . . . .	২২	৯৯৫